



République Algérienne Démocratique Populaire
Ministère de l'enseignement supérieur et de la
Recherche scientifique



Faculté des lettres et des langues étrangères
Département des Lettres et de Langue Française
Spécialité : Littérature Générale et Comparée
Mémoire de fin d'études pour l'obtention du Master 2

L'identité et Spatialité dans L'écriture de
«Yasmina Khadra, exemple: le roman Ce
Que Le Jour Doit à La Nuit»

dirigé par :

Mme MESBAHI

Présenté par :

TEBINA Anissa

MECHERI Chaima

Année universitaire

2020/2021

Remerciment

*Je tiens à exprimer toute ma reconnaissance à ma directrice de recherche,
Madame **Mesbahi Meriem** .Je la remercie de m'avoir encadré, orienté,
aidé et conseillé.*

*J'adresse mes sincères remerciements à tous les professeurs, intervenants
et toutes les personnes qui par leurs paroles, leurs écrits, leurs conseils et
leurs critiques ont guidé mes réflexions et ont accepté de me rencontrer et
de répondre à mes questions durant mes recherches.*

Mecheri Chaima

Tiens à exprimer toute ma reconnaissance à ma directrice de mémoire, Madame Mosbahi Meriem. Je la remercie de m'avoir encadré, orienté, aidé et conseillé.

Je remercie mes très chers parents, qui ont toujours été là pour moi. Je remercie mes sœurs, et mon frère, pour leurs encouragements.

Enfin, je remercie mon marie qui est toujours été là pour moi. Leur soutien inconditionnel et leurs encouragements ont été d'une grande aide.

À tous ces intervenants, je présente mes remerciements, mon respect et ma gratitude.

Tebina Anissa

Dedicace

Pour ma chère mère.

Mecheri Chaima

Au nom du dieu le clément et le miséricordieux louange à ALLAH le tout puissant.

Je dédie ce modeste travail en signe de respect, reconnaissance et de remerciement :

A mes chers parents, A mes chères sœurs, a mon cher frère Zaki.

A mon mari et mon fils mon héro Adam et ma petite fille Rym.

A tout ceux qui ont participé à l'élaboration de ce modeste travail et tous ceux qui nous sont chers.

Tebina Anissa

Sommaire :

Introduction.....	7
Chapitre I : Généralité (l'œuvre est son écrivain).....	
I-1- Biographie de l'auteur Yasmina Khadra.....	10
I-2- Résumé de l'œuvre « ce que le jour doit à la nuit »	
I-3- Le titre et son interprétation	
Chapitre II : La question de l'identité dans le roman	20
II-1- La présentation identitaire a travers la spatialité.....	20
II-2- La structure spatiale et sa signification	21
II-3- L'identité comme une façon de résistance.....	
II-4- L'espace ou spatialité	
a\ L'espace entre la famille et le gourbi	26
b\ Le paradoxe spatiale (Jinan Jato,Oran,Rio Salado)	33
Chapitre III : L'étude de personnage	40
III-1- La notion de personnage	40
III-2- De Younes a Jonas	40
III-3- L'apport religieux	43
III-4- relation de Younes avec le personnage Emilie.....	46
Conclusion générale	49
Bibliographie	52

Introduction

L'identité consiste en un ensemble de caractéristiques et d'attitudes qu'un individu ou une communauté considère comme une entité particulière. Les recherches menées dans cet ouvrage tendent à traiter et à analyser ce thème qui sera essentiel pour des œuvres littéraires comme les romans de Yasmina Khadra, les emprunts de jour comme de nuit, et l'impact des rencontres avec l'autre sur la construction identitaire tendent à voir L'auteur tente de répondre à nos questions sur ce thème à travers la création de ce roman en faisant appel à des événements historiques réels, des personnages ou des lieux qui existent dans une période historique de grande importance pour les Algériens.

En tant que narrateur et protagoniste, ce personnage, Younes \ Jones, articule l'influence des autres cultures dans la construction de sa propre identité.

Ne s'intéressant pas uniquement à l'aspect géographique, la dimension spatiale du roman maghrébin tend, tout aussi, à définir l'identité à travers l'aspect culturel et historique, en particulier si le pays a connu une colonisation ou plusieurs à travers le temps. La spatialité romanesque vise, le plus souvent, à décrire ; mais l'espace, quant à lui, définit une identité, tantôt géographiquement, tantôt culturellement, à travers une panoplie de valeurs.

La spatialité littéraire n'est plus remise en question. Elle est considérée comme une évidence qui s'impose dans le texte littéraire comme étant un procédé permettant d'apporter des réponses à des interrogations.

Cette spatialité s'inscrit, dès lors, comme élément discursif et énonciatif, permettant de mouvoir les événements et les personnages à travers le récit. Même si le roman apparaît comme un espace où le pays est décrit dans les moindres détails,

il n'en demeure pas moins un espace de revendication identitaire, une identité nationale de l'espace géographique décrit (Bonn, 1983, p. 447). Le texte offre plusieurs possibilités de lectures spatiales.

Comment chaque espace convoqué contribue-t-il à façonner l'identité de Younes ? De quelle manière les espaces invoqués ont-ils aidé à modeler l'identité du personnage romanesque ? Pourquoi avoir choisi tel ou tel espace ? Á quoi a contribué le renouvellement continu des lieux ?

Nous tenterons, dans notre modeste recherche, de montrer l'utilité et la nécessité de mettre en place ces espaces. Nous citerons ci-dessous quelques théoriciens tels que Reuter et Weisgerber afin de répondre aux interrogations que nous posons. Faire le rapprochement entre l'identité de Younes \ Jonas et les espaces, par lesquels est passé ce dernier, nous semble être un moyen nous permettant de répondre à notre problématique.

Chapitre I :

Généralité

(L'œuvre et son écrivain)

I-1 : Biographie de l'auteur Yasmina Khadra :

L'écrivain Yasmina Khadra l'algérien, résidant actuellement en France, a pu avec sa plume francophone pénétrer les esprits et la passion des lecteurs, leur nombre à travers le monde atteignant 10 millions de lecteurs, dont 5 millions en France.

C'est ce brillant écrivain, originaire des profondeurs du désert algérien, plus précisément de la province de Béchar, né le 10 janvier 1955 à Qunades.

Son père l'a envoyé tôt à l'école militaire pour prendre le grade d'officier dans la Armée populaire algérienne à l'âge de 23 ans. Il a écrit son premier roman qui portait son vrai nom au cours des années 1984, mais après 36 ans de service militaire, Mohamed Bolshoul, qui est le vrai nom de l'écrivain, a décidé de se retirer de la vie militaire et de s'installer en France pour se consacrer à l'écriture.

Il n'est pas vrai que la femme seule fuit chez l'homme et se réfugie avec lui.

Il y a des exceptions qui nous invitent à changer de nombreuses visions et convictions, y compris ce que Mohamed Bolshoul a réalisé en empruntant le nom de sa femme, qui en est le meilleur exemple Esthétique de la littérature et du style Le roman «Pour l'amour d'Elena» a été son premier véritable début, puisant dans ses événements à partir d'une histoire vraie.

Green a continué à sauter entre les romans une fois en tant que président et une fois en tant que militaire, donnant à chaque roman un goût et un esprit nouveaux,

«Diwan de Kaboul», «Avec ce que portent les loups», «Et les sirènes de Bagdad»
..... ses romans établissent des records Il a même envahi les salles de cinéma.

Bolshoul était un romancier déguisé au nom de la dame de sa vie, fuyant toutes les pressions et la censure pour devenir un écrivain mondial dont les œuvres ont été traduites dans plus de 30 langues à travers le monde.

Livres verts en français et il a déclaré que c'était sa langue d'adoption, Il ne s'y sent pas aliéné, car pour lui la langue n'est qu'un moyen d'expression et d'atteindre le public, séparé de l'identité ou de l'appartenance, et l'écriture en elle-même est un symbole de force et est considérée comme une véritable confrontation du colonialisme et d'un droit. révolution contre les lois, comme Paul Sahl a utilisé sa plume francophone à balles immortelles.

En plus du large espace qui lui garantit la présentation du plus grand nombre de cas, filmant le plus grand nombre de personnalités et d'événements en Algérie, et exposant la misère et souffrance que l'Algérien a endurée. C'était une langue verte exprimant les sentiments, la nostalgie, la jalousie et l'idéologie d'une manière brillante et intéressante, attirant le lecteur à suivre les événements sans ennui et son enthousiasme pour l'apparition du roman comme un véritable rapport des expériences réelles que les personnages ont vécues. , comme c'est le cas dans notre roman, « *ce que le jour doit à la nuit* ».

Le titre n'est pas seulement un ornement décoratif pour la couverture du roman, mais plutôt une désignation par un grand penseur du discours présenté par le roman, et ce ne sont pas des inscriptions de paille flottant à la surface de l'imaginaire narratif, mais plutôt un beurre des interactions les plus importantes

résultant du chevauchement et de l'interdépendance des éléments du texte, et il ne se tient pas dans l'espace de la couverture de manière isolée, il est plutôt lié au texte par des liens qui se présentent sous la forme de chaînes multiples, et le titre est le tout.

Le titre soulève le texte et l'entoure, le met en lumière et invite le destinataire à le suivre, car c'est la première chose qui agite les yeux, et c'est peut-être la dernière chose qui échoue dans la mémoire quand on oublie le texte.

Alors qu'il reste parmi les seuils qui envahissent la mémoire et insistent pour rester, car «comme le nom de l'écrivain dans la rotation Et plus précisément, le sujet de conversation». C'est peut-être ce que nous avons remarqué dans le roman de Yasmina Khadra (*Ghosts of Hell*).

Le titre de ce texte narratif est l'un des forums textuels qui ont la capacité de produire du sens à travers le processus d'interaction et d'établir une relation dialectique entre eux. Son contenu complet, ainsi que d'attirer son public cible.

Et à partir de là, c'est l'une des clés importantes pour pénétrer dans les profondeurs de son texte et ouvrir ses portes, et ses profondeurs cachées. Parce que c'est «la salle à partir de laquelle nous entrons dans des couloirs dans lesquels nous dialoguons avec l'auteur et l'imaginaire».

De ce dicton nous renvoyons la raison de son intérêt pour le titre à «sa fonction de comprendre la spécificité du texte et de définir un aspect fondamental

des intentions sémantiques» qui cherche à décoller la géologie du sens avec une conscience creusant dans les détails et dans le texte littéraire.

Le titre aide le destinataire à comprendre les codes du texte littéraire et à définir ses intentions sémantiques, il a donc «l'important rôle communicatif qu'il joue en guidant la lecture et en dessinant ses grandes lignes, dans la mesure où toute lecture du roman sans lui peut être considérée comme une césarienne réductionniste qui causerait beaucoup de tort au texte, une déformation de ses dimensions et de son intention. »

Et quand on suit les études qui se sont déversées dans ce domaine, il nous apparaît clairement le livre «Seuils» de Gérard Genette, qui traitait du titre avec étude et analyse.

Ainsi, l'intérêt pour celui-ci a commencé à s'inscrire «dans un contexte théorique et une analyse générale qui prend soin de mettre en évidence sa fonction de compréhension de la spécificité du texte et de définir un aspect fondamental de ses intentions sémantiques, et c'est un intérêt qui a, à le temps présent, devenir une source pour formuler des questions précises qui reconsidèrent ce forum textuel diversifié, Debout à ce qui le distingue et spécifie les modalités de son fonctionnement.

" Par conséquent, il est étroitement lié au texte fictif qui se tient à sa porte dans le but d'attirer le lecteur et de l'influencer.

Et le titre - étant le premier seuil - était accompagné d'autres seuils, dont la couverture, la dédicace, les introductions, les commentaires, les notes ... et d'autres, car ce sont «des seuils primaires par lesquels nous entrons dans les profondeurs du texte et de ses entrelacement d'espaces symboliques », permettant au lecteur d'entreprendre le processus d'interprétation, et en particulier le titre qui - comme toute autre science - a commencé à être naturellement spontané et mélangé à toutes ces annexes textuelles, que les érudits ont négligé dans leurs relations avec le texte en tant que marge sans valeur et enveloppée linguistiquement qui n'apporte rien à l'analyse du texte littéraire ,mais le titre «qui précède le texte et ouvre la voie de sa croissance n'est pas seulement un nom indiquant l'œuvre littéraire: il définit son identité et consacre son appartenance à un père, il est devenu bien plus loin que cela.

Son rapport au texte est devenu très complexe. Mystérieux pour sa joie et ses passages entrelacés ... Et le titre a commencé à se rebeller contre sa négligence à long terme, et à renaître de ses cendres, qui l'avait caché de son efficacité, et l'a conduit à une nuit d'oubli, et ne s'est tourné vers la fonction de titre que récemment, et a ainsi prouvé son existence et Il est devenu indépendant des autres seuils, et il est devenu une science avec sa tête, qui est "La Titrologie".

Par conséquent, c'est le premier début des étapes d'interprétation dans le texte, il joue un rôle fondamental dans la compréhension des significations profondes de l'œuvre littéraire, puis il est lié au reste du corps du texte, en lui donnant à son tour la croissance et le développement.

Et si nous voulons attraper le fil dès le début dans la question de "la science d'aborder", où le titre a reçu une grande attention dans la plupart des études littéraires, alors la littérature et la recherche ont été choisies pour cela, et le cercle d'étude s'est élargi. et la recherche théorique approfondie l'a couvert comme "un texte court, condensé et bref.

" Ce n'est que cinq ans après cette étude que le travail de Claud Duchet est apparu en 1973 après JC, sous le titre "La fille abandonnée et les principes de la bête humaine de titrage de fiction.

L'auteur a commencé avec la naissance d'une branche d'étude dans laquelle le sujet de sa recherche est un élément de solidité pour qu'il semble incontestable. "

On retrouve aussi le livre de Charles Crivel "La production de l'intérêt fictif" qui comprend un chapitre consacré à la puissance du titre.

Leo Hock reste parmi ceux qui ont prêté attention à la science de l'adressage, surtout après la parution de son livre "La Marque De Titre" 1973 AD, à travers laquelle il a suivi une observation sémiotique en se concentrant sur leurs structures, leurs connotations et leurs fonctions, et donc une définition de l'adressage est: «Un groupe de signes linguistiques à partir de mots et de phrases, et même de textes, peut apparaissent en tête du texte pour l'indiquer et le désigner, se référer à son contenu total, et amener son public cible. »

D'autre part, on retrouve l'étude de seuil de Gérard Jeanette, que l'on peut considérer comme «une étude systématique dans l'approche des seuils en général, et

du titre en particulier, car elle est guidée par la science de la narration et l'approche textuelle sous forme de questions et d'enjeux, et lui impose une sorte d'analyse.

Ces travaux représentaient des repères essentiels sur le chemin scientifique, dont chaque chercheur puise pour évanouir son matériel d'étude et son analyse des titres dans le but de voir son niveau, son rôle et sa valeur au sein de l'œuvre de création. Ce qui occupe une grande dimension spatiale , mêlée à la centralité du rayonnement dans le texte).

En conséquence, le titre a acquis une grande importance dans les approches sémiotiques, car il est l'une des clés primaires que le chercheur doit lire et interpréter correctement car c'est un système sémiotique avec des dimensions sémantiques et symboliques qui incite le chercheur à retracer sa signification et à essayer de déchiffrer son seuil symbolique comme un seuil important que l'étudiant doit franchir avant d'émettre N'importe quel jugement, et les titres de Yasmina Khadra stockent les composants du texte, et le destinataire se dirige vers l'impliquer dans la saisie de ces composants avec leurs connotations en tant que structure mineure qui ne fonctionne pas complètement indépendamment de la structure majeure qui se trouve en dessous dans le titre, de sorte que la relation entre le titre et le texte narratif est complexe car le roman est un texte littéraire imaginaire qui doit être Son adresse doit lui être identique.

Ainsi, il est lié à son texte à travers une relation représentée dans leur interaction à travers l'harmonie sémantique, de sorte que le travail du titre peut être retracé dans le roman de Yasmina Khadra (*Ce que le jour doit à la nuit*) comme

étant présent au début et pendant la narration qu'il fait, car il joue un rôle efficace pour attirer l'attention du lecteur et vivre cette expérience du beau.

Le titre (**Ce que le jour doit à la nuit**) apparaît dans son moment de brillance sur ce qui ne peut être vu au premier regard de la douleur et de la perte, une réalité amère pleine de conflits internes (appartenance et identité) et les luttes du peuple de la nation, que c'est un peuple qui est entré dans le temps de la mort, de la sédition, de l'humiliation et du colonialisme.

Pour cette raison, l'écrivain Muhammad Boulshoul lui a donné une position stratégique importante, comme il l'avait fait, et s'est distingué dans sa forme comme point de séparation, car il est devenu la dernière œuvre de l'écrivain et la première œuvre du lecteur, et c'est ce qui lui a fait faire un grand effort pour acquérir ce titre et le mettre dans la position appropriée, faire de lui un signe sténographique qui divise les connotations qui peuvent provoquer les structures cachées du texte, il représente donc « *ce que le jour doit à la nuit* ».

Une interface qui représente le créateur et un signe influent pour le destinataire et le lecteur de le titre « *ce que le jour doit à la nuit* », il contient l'imagination du lecteur, et la douleur de la lecture y remue.

L'importance de la nuit est l'obscurité et la noirceur, en plus de la terreur, de la peur et de l'insécurité, et l'indication du jour est la lumière et la vie.

Il se réfère à la préférence de la France sur l'Algérie, évoquant le rôle des centennaires dans la relance de la vie dans le pays. terre d'Algérie malgré le

colonialisme, la terre pillée, la patrie attaquée, et l'identité volée, l'écrivain a également renforcé la question des pieds noirs et des ruptures majeures qui les ont accompagnés lors de leur déracinement de la terre dont ils ont hérité sans être un héritage légitime.

Le titre soulève toutes ces questions et autres sous-questions non moins importantes, d'autant plus qu'il cherche à représenter l'époque coloniale antérieure à quelques années de la révolution algérienne et son contexte socio-sociologique (identité) et l'espace public dans lequel les voix de la libération ont explosé avant de partir rapidement pour activer la question des pieds noirs et quoi Tout cela s'est accompagné de décisions fatidiques entre les deux rives de la Méditerranée entre naissance sur la rive sud et traits de deuil sur la rive nord, identité déchirée en le sud, et un colonialisme oppressif au nord, entre ces deux pôles, l'écrivain a commencé à faire preuve de créativité dans le choix du titre.

Chapitre II :

*La question de l'identité
dans le roman*

II-1 La présentation identitaire à travers la spatialité :

Le roman est condamné à la question de son thème dans le cercle de l'étiquette de la littérature coloniale, car il étudie la réalité en Algérie de 1939 à 1962, représentant divers conflits et sensibilisation et identité de soi.

Le roman est une étude académique qui incarne la résistance culturelle comme une alternative à la résistance militaire armée et à la reformulation de l'identité et de l'oubli et de la négligence qu'il a, et la met sur le rail de Suraman et de la civilisation que le propriétaire du Malek Ben Nabi (saleté, humain, temps).

Le problème de l'identité est l'un des problèmes de ferbe traités par le roman algérien « *ce que le jour doit à la nuit* » de Mohamed Bouleshoul, connu sous le nom de Yasmina Khadra, comme ils étaient importants et collés dans le cadre social (langue, coutumes et traditions, culture) Et leur relation avec la terre, qui l'a donné au romancier qui a commencé à une recherche de voyage d'identité et d'harmoniser et de les accepter avec soi-même.

L'expérience brillante de khadra dans la narration de « **Ce que le jour doit à la nuit** ». était l'une des expériences de Maghreb et universelles les plus importantes et l'excellence en termes de méthode et de contenu intellectuel, par exemple la question de l'identité et de l'infrastructure qui est concerné par Younes l'Algériens et constituait un obstacle aux sentiments humains à partir desquels le conflit politique entre l'identité algérienne et les Français.

l'écrivain a essayé à travers son style pour corriger la voie des relations pratiques et attirer la coexistence par dépendance des sentiments de amitié et amour comme l'indicateur et l'abondement de l'identité ou de l'appartenance ainsi que de la

dimension historique comme un sentiment brillant afin que le romancier essaie de photographier de manière très haut de gamme et pure, loin de ce dialogue culturel et politique, Messages émis sur le rôle et l'impact des sentiments (amitié, amour) dans la réalisation et faciliter la coexistence entre les peuples malgré les méthodes de pouvoir répressif et de frontières politiques.

Cette thèse après avoir enfreint cette relation entre les champions et la relation entre elles ,et est due à la maintien de leurs différences et la culture de l'autre, par exemple, la pauvres algériens et le sentiment de Younes et de ses atouts et lui appartenant à chaque fois qu'il le serre et dépasse tous ces sentiments bien derrière les cœurs souvenirs brisés et douloureux Le rédacteur prévu dans la résolution d'une question fondamentale des questions les plus importantes de l'histoire conjointe entre les coloniaux français et la coloniale algérienne, un problème inséré et un bus et l'échec de l'identité et de la mine.

II-2 Structure spatiale et sa signification:

Nous avons choisi le roman (*Ce que le jour doit à la nuit*) de Yasmina Khadra, car il comprend beaucoup de lieux. Nous avons fait en sorte que notre étude se concentre sur ce qu'est le lieu et ses types, quelle est sa signification, et la différence entre et entre l'espace.

La spatialité littéraire n'est plus remise en question. elle est considérée comme une évidence qui s'impose dans le texte littéraire comme étant improcédés permettant d'apporter des réponses a des interrogations.

cette spacialité s'inscrit des lors comme élément discursif est énonciatif permettant de mouvoir des événements et des personnage a travers le récit même si le roman apparait comme un espace ou les pays est décrit dans les poindre détail .

Les différents spatialités dans le roman : *ce que le jour doit à la nuit*¹

Le lieu est considéré comme l'un des éléments les plus essentiels dans la construction d'une œuvre fictive, car il s'agit d'un réseau de relations et de points de vue qui s'harmonisent et sont liés entre eux pour construire l'espace fictif dans lequel les événements se dérouleront, de sorte que le lieu comme une composante essentielle forme un élément important dans la construction narrative à partir de laquelle les événements commencent et vont s'arrêter Personnel, le lieu se divise en deux types:

A- Spatiales fermés:

Et c'est ce lieu dont la superficie et la position sont dans les pièces des maisons, c'est le lieu temporaire obligatoire qui symbolise l'intimité et la sécurité, ou il peut être source de peur, et c'est ce que nous voyons à travers ces modèles.

1. La hutte: de lieux fermés, et Younes et sa famille y vivaient quand ils étaient au village, et cela indique la pauvreté, la souffrance, la misère et la misère, et malgré cela, ils y vivaient heureux.(Il était environ trois heures du matin ... et pourtant notre hutte s'est éclairée)²

¹ B. Spatial ouvert : (j ai couru après mon père.....espaces verts)

² Ibid.p.166/158/134/48 ce que le jour doit à la nuit .

2. La chambre: Elle est également considérée comme l'un des endroits fermés, donc cette pièce symbolise également la pauvreté que Younes et sa famille vivaient dans la ville (cette pièce est nue ça sent l'urine des chats et des poulets pourris)
3. Bordels: C'est un endroit fermé avec des ruelles étroites et sales, car c'est un endroit où se déroulent des actes d'indécence (les prostituées montrent leur corps des vêtements transparents)
4. La bibliothèque: où l'oncle de Younes passe le plus clair de son temps.
5. La pharmacie: c'est un lieu fermé où se vendent les médicaments, et l'oncle de Younes travaille.

B- Spatiales ouverts:

Ce sont ces lieux accessibles à tous qui ne sont pas bordés de barrières et permettent au personnage de se développer et de se libérer, comme les rues, les parcs publics, etc. dans la narration.

1. Le village: un groupe de personnes y vit et il est soumis à un système, et tous les habitants du village sont solidaires les uns des autres et cohérents, et pendant la période coloniale tous les villages d'Algérie vivaient dans la pauvreté, la misère, la douleur, la privation et le déplacement à cause du colonisateur qui a pillé les terres des villageois, et dans le village de Younes, ils ont vécu la misère et la pauvreté, et la preuve de cela (c'est un endroit désolé et triste avec ses huttes de terre ...)
2. La ville: l'un des lieux ouverts où de nombreux personnages ont été inclus dans le roman et des événements importants, car c'est l'un des lieux touchés par la verdure, car c'est un symbole de bonheur qu'il connaissait de nombreux personnages (j'ai couru après mon père, ébloui par les espaces verts). (C'est la ville d'Oran).

3. Jinan Gatwa: où la famille Younisa déménagé pour y vivre après son arrivée du village, et c'est un endroit dégoûtant qui est humilié par la pauvreté et le sans-abrisme.
4. La place: c'est un lieu ouvert où les femmes se rencontrent et chaque pièce la surplombe, et c'est un signe de pauvreté et de détresse.
5. Río Slado: Un endroit merveilleux et magnifique qui dénote la richesse et le bonheur.

Grâce à notre étude de la structure spatiale et de sa signification, nous sommes parvenus à plusieurs conclusions que nous résumons comme suit:

a- La multiplicité des lieux dans le roman (*Ce que le jour doit à la nuit*) entre les lieux fermés et ouverts, les espaces ouverts entre les personnages, la collecte de divers événements importants dans le roman, comme pour les lieux fermés tels que la maison et la pièce comme séparés du monde extérieur.

b- Le romancier s'est appuyé sur une description précise des lieux pour inclure le lecteur dans le texte du roman.

c- Il existe de nombreuses fonctions et indications de lieux dans le roman et leur réflexion sur la psyché des personnages.

d- Le romancier a présenté le lieu sur la base de l'événement accompli en incarnant à travers lui le mouvement des personnages, il est donc venu expliquer leur comportement, reflétant leur nature et leur réalité.

Espace ou spatialité :

Toute sa diversité A travers différents espaces. Dans "Ne laissez aucun élément vous échapper, que ce soit Couleur, forme, disposition des objets, sentiment des personnages À propos de ces espaces, de leur histoire, du sens des espaces, etc. Cela ne fera que renforcer l'imagination du lecteur et le rendre plus clair Quelque chose qui peut être tissé entre les lignes, comme une scène de performance "

Tous les romans créent un espace parce qu'il s'inscrit dans notre Voyage imaginaire" (Butor, 1964, p. 44). En évoquant la notion d'espace, Yves Reuter a parlé de double La référentialité de l'espace, c'est-à-dire entre le réel et l'imagination Dans le texte. Besoin d'être exposé à l'histoire En réalité, l'impression de l'auteur à travers l'espace convoqué.

Par conséquent, la description et La véracité des lieux prônés dans l'article. "Dans ce cas" nous nous attachons Se référant à des éléments, noms et informations atypiques .

Un type de savoir culturel qui peut être identifié par un processus autre que la fiction. Essayez de produire cet effet réaliste. "(Reuters, 2003, p. 55). Yasmina Kadra semble avoir utilisé ce procédé pour enseigner un peu Son histoire est très réelle, il est donc facile d'immerger le lecteur, mais le véritable effet .

Cela tient plus à la présentation textuelle de l'espace qu'à sa réalité (Reuters, 2003, p. 55), bien que ce dernier semble avoir inspiré l'auteur, mais en Tant que l'espace sélectionné existe dans le monde réel.

a- L'Espace entre la famille et le gourbi :

On peut voir ce lieu comme un représentant de "l'espoir" et du "bonheur" à travers les commentaires d'ouverture du roman. Un endroit où le sourire le plus triste de l'humanité peut être brisé est plein de possibilités. Issa est le chef de famille et voit dans la récolte qui est sur le point d'être récoltée le signe d'un lendemain ensoleillé.

Il y avait de la joie dans ses yeux et son cœur était rempli de paix, et de tranquillité, il a vu les fruits de son travail acharné sur cette série et a confirmé son espoir. Ce lieu était présent dès le début, et les personnages lui appartenaient, notamment le père. Avant de situer l'histoire, Yasmina Kadra a localisé l'affiliation familiale en évoquant la "terre ancestrale", à travers cette information l'affiliation paysanne d'Issa a été révélée.

Il ne s'agit pas seulement de porter l'histoire dans d'autres domaines, mais aussi de positionner la famille dans la société.

« Mon père était heureux. Je ne l'en croyais pas capable. Par moments, sa mine délivrée de ses angoisses me troublait ». [...]

« Je ne lui connaissais pas d'amis. Nous vivions reclus sur notre lopin de terre, pareils à des spectres livrés à eux-mêmes, dans le silence sidéral de ceux qui n'ont pas grand-chose à se dire : ma mère à l'ombre de son taudis, ployée sur son chaudron, remuant machinalement un bouillon à base de tubercules aux saveurs discutables ; Zahra, ma cadette de trois ans, oubliée au fond d'une encoignure, si discrète que souvent on ne s'apercevait pas de sa présence ; et moi,

garçonnet malingre et solitaire, à peine éclos que déjà fané, portant mes dix ans comme autant de fardeaux. Ce n'était pas une vie ; on existait, et c'est tout ».
(Khadra, 2009, p. 11-12).

Vous pouvez voir notre état dans l'extrait ci-dessus. Le personnage "Noyade". En fait, même si mon père a l'air heureux Au moins l'optimisme heureux de la récolte et du reste de la famille Vous allez étouffer dans cet espace de confinement. Cette sélection d'emplacement n'a pas de "sélection" en soi.

Parce que c'est un espace qui relie une génération à une autre Ancêtres patrilinéaires.

L'héritage est transmis à Issa, ce dernier étant le paysan. Né, je ne sais que transférer des terres. Un tel choix de vie est Le patriarche est une conspiration du pouvoir, bien qu'il ne puisse être évité. Dieu, sort envers lui. Vous pouvez revenir au personnage et disparaître.

Il sera détruit selon l'histoire. "La journée se ressemblait désespérément. Ils n'ont rien apporté et quand nous sommes partis nous (ils) Suppression de notre (leur) illusion inhabituelle Avancer avec les ânes, comme les carottes, nos (leurs) nez (Khadra, 2009, p. 12). J'ai perdu mon chemin pour susciter le dégoût. Younes, Zahra et leur mère suffoquent. Younès √ Jonas Reconnu comme un "bidonville". "Cette terre" représente leur espace.

Points de perte et de chute. Allongé dans une chaîne sur cette poutre Pas une famille intéressante n'est la leur Fantôme fantôme effrayant "Comme les fantômes

laissés par eux-- Idem " je n'ai pas le choix et je suis face à ça " j'ai perdu le coin "

Nous le ferons ensemble. La première structure spatiale est la structure d'un champ de blé, donc Commencez à raconter l'histoire. Vous n'êtes pas non plus libre de mentionner les espaces. Présentation "négative" et "dérogatoire". Transposée dans un autre espace, Khadra ici C'est un catalyseur qui améliore le sauvetage et Reprenez le discours et vérifiez l'ordre des incidents.

L'écrivain cite la misère de la vie rurale. Avant de devenir un point Départ, paralysie qui prive le caractère de la vie, Le confinement, qui les contient hors de l'espace et de la vie, Des inhibiteurs qui les empêchent d'avancer.

La confiture que représente cet endroit Le personnage peut trouver des solutions et des réponses ailleurs. Cette Ce n'est pas seulement une journée de freinage mais aussi un propulseur. Grossier. Incite en fait le personnage à partir Pour continuer le développement des rebondissements.

Les anti-espaces , spatiaux ne sont pas les mêmes pour les personnages. Younes, le personnage principal et le narrateur sont sa parole. Nous pouvons donc révéler ce symbole. Pour ton père, Cette terre est un symbole de "accalmie", un patrimoine familial les nourrissant. reconnaissance et identification ";; Pour le reste Famille, c'est-à-dire Younes / Jonas, Zahra et leur mère Taupes, maisons de prison librement en prison "Une épidémie, agitation mécanique dans un chaudron," Zahra, La jeune sœur a dit: "Oublie au fond du coin", cette personne ", Garçonnet Le moulage, solitaire, à peine fané , et je portais ses dix ans.

Il y a tellement de charges, c'est la situation de ce " trou " Maison. Dans cette analyse, vous pouvez voir du polyéthylène spatiale. À travers plusieurs lettres ou au moins une conception Vision sur l'observation de la nature majeure; D'un côté Le père rêve de l'autre côté, le reste du reste de la famille.

Autant La signification de Gourbi est un ticket de polyester dans ce cas Cela signifie deux fois que l'auteur se déverse. En fait, il y a deux choses Le design opposé accorde cette entrée Vous pouvez capturer votre propre attention à vos lecteurs.

Il est essentiel de procéder à la libération. L'éradication de cet espace pour inhiber cette histoire est de le faire à l'auteur de le faire, et cela provoquera un incendie un récit. Toutes les cendres, "la nuit ... (la garçon était toute la journée." (Khadra, 2009, p.16). Père plein d'espoir est "finissant". "Et" cria-t-il toutes les larmes de son corps. "Je ne pouvais pas dépasser son champ détruit.

Dawn dans le cadre, il a été erré parmi les ombres et les épaves. Cela ressemblait à un gré de prisonniers" (Khadra, 2009, p. 17-18). Lorsque vous voyez un excellent espoir dans d'autres rues, il n'y a pas de perspective "J'ai jeté sa vue dans notre domaine en enfer" (Khadra, 2009, 19 ans).

Le départ est nécessaire comme l'intention de mettre, le rejet est essentiel pour le reste Du roman. Supprimer de tels endroits peut être un personnage qui peut être libre de bouger et de leur déplacer pour se déplacer librement en investissant dans l'histoire et d'autres endroits pour assurer l'exercice et la mise en œuvre.

Jusqu'à présent la ville peut-elle être :(Nous allons toujours à la ville, quand nous avons Tout perdu) (Khadra, 2009, p. 21), à partir de cette décision, le père s'envola pour Oran, (il tient les rênes, la nuque enfoncée dans les épaules, les yeux fixés sur Au sol, laissez le mulet) (Khadra, 2009, p. 19) là où il faut. Pour reconstruire, mon père a quitté la terre ancestrale. Qui a perdu, et ce faisant, cette ville est le "lieu de l'espoir". Pour résoudre ce problème, nous devons redescendre l'échelle. Pour arriver au sommet, cette première étape semble être Point de départ

[...] « *Un patio aux allures d'écurie, tapi au fond d'un semblant de pertuis pestilentiel* ». [...]

« *Le patio était constitué d'une cour intérieure avec, de part et d'autre, des chambres séparées où s'entassaient des familles déboussolées fuyant la famine et le typhus qui sévissaient dans la campagne* ».

« *"C'est ici", dit le courtier en écartant une tenture donnant sur une salle vacante. Nue et sans fenêtre, la pièce était à peine plus large qu'une tombe et tout aussi frustrante. Elle sentait le pipi de chat, la volaille crevée et le vomi. Les murs tenaient debout par miracle, noirâtres et suintants d'humidité ; d'épaisses couches de fientes et de crottes de rat tapissaient le parterre* ». (Khadra, 2009, p. 30-31).

En fait, il s'agit d'une petite pièce, ou plutôt d'un "Cascade" car sa superficie est "juste un peu plus grande que cela" Dernier. La pièce étroite et la puanteur de l'urine de chat Cela contribue à le rendre frustrant, et l'odeur de poulet et Le vomi qui ne fait qu'aggraver le mécontentement du lecteur. Il n'y a pas de manière Murs aérés et sales, cet endroit semble tout contenir Torture de la terre, partagée avec le

tribunal collectif "Tous les méchants qui travaillent de l'intérieur" Hawch ne fait que dépasser l'entendement.

Dans le paragraphe suivant, il s'agit de la nouvelle maison. Younes, où il a sa propre chambre :

« Après le dîner, nous montâmes à l'étage.

C'est ta chambre, Jonas, m'annonça Germaine.

Ma chambre... Elle se trouvait au fond du couloir, deux fois plus grande que celle que se partageait ma famille à Jenane Jato. Un grand lit occupait le centre, sous la garde rapprochée de deux tables de chevet. Des tableaux recouvraient les murs, certains représentant des paysages de rêve, d'autres des personnages en prière, les mains jointes sous le menton et la tête auréolée d'or. La statuette en bronze d'un enfant ailé trônait sur un socle, au-dessus de la cheminée, surplombée à son tour par un crucifix. Un peu à l'écart, un petit bureau tenait compagnie à une chaise rembourrée. Une étrange odeur flottait dans la pièce, douceâtre et fugitive. Par la fenêtre, on pouvait voir les arbres de la rue et les toits des maisons d'en face ».

(Khadra, 2009, p. 81).

Gâté par le destin, né sous la bonne étoile, "Younes" "Je m'appelle Younes, je te rappelle" (Khadra, 2009, p. 78), renommer "Jonas" de Germaine a dit "Jonas", essayant de tuer Younes (Khadra, 2009, p. 77), sa mère adoptive et la femme de son oncle, Voyez-vous profiter de votre propre espace, c'est-à-dire de votre propre chambre, plus en Plus grand que celui que vous avez partagé avec vos parents, vous pouvez maintenant Dormant dans un vrai lit, il a le droit d'utiliser la table de chevet,

devant lui, un Une cheminée qui fournit la chaleur nécessaire en période de froid, décorée de Cadre et statue, une petite table à côté, nouvel espace. Le personnel était apprivoisé par la méfiance et la peur, (une pompe cruelle, Entoure-moi et fais-moi peur) ((Khadra, 2009, p. 81).

Pour Younes, ce " Bouge ", ou pour être juste, ta " larme " L'ancienne vie représente un nouveau départ, c'est une nouvelle vie. Préparez-vous à embarquer pour un voyage à la conquête d'autres horizons.

Pour son Part, la pauvre famille, a tout perdu et a vécu avec son oncle C'est une solution pour un avenir meilleur. La structure spatiale dans laquelle Younes vient d'entrer exige que Privé de son identité et de tout ce qu'il possédait. Tout d'abord, Germaine Dites en français que vous n'êtes pas allé à l'école, et puis ça devient "Jonas" au lieu de "Younes", l'équivalent d'un nom de famille dans la Bible Coran, puis elle a changé ses vêtements pour enlever toutes les marques Vêtements de la vie précédente "Je suis devenu quelqu'un d'autre" (**Khadra, 2009, p. 79**).

Pour ce qui est de sa nouvelle structure spatiale, Younes est exposé à un choc culturel brutal qui l'effarouche, celui d'une atmosphère purement européenne, à la magnificence qui se déploie et s'étale ; celle d'une cheminée, d'un bureau et de fenêtres avec volets. Pour un individu issu d'une famille pauvre, dormir seul dans une chambre est un luxe, l'aspect chrétien avec son crucifix, sa statue et les icônes le dérangent au point de cauchemarder toute la nuit :

« Le noir ne me dérangeait pas ; j'étais un garçon solitaire, sans trop d'imagination, et j'avais le sommeil facile. Mais dans cette chambre oppressante,

un malaise insondable me saisit aux tripes [...] Il y avait quelque chose d'étrange dans la pièce que je n'arrivais pas à localiser et que je sentais dans l'air, invisible et pesant à la fois ». [...] « Terrifié, je sautai hors du lit et me barricadaï derrière le sommier ». (Khadra, 2009, p. 82-83).

Propriétaire de son style. Préparation des objets et de l'espace utilisé Au service de la narration, cette description est simplement Explication traditionnelle Cela libère être une expression spatiale Au-delà du simple fait qu'un lieu est une technologie, "Sémiotique spatiale", cette dernière transcendant désormais Explication. Les objets ne se coincent pas sur les objets sur ce chemin. Sa fonction principale est d'occuper l'espace et de décorer couloir et chambre.¹

Ils sont actifs et engagés dans l'expansion aventure. Au-dessus des scènes surprennent les adolescents Younes/Jonas, et par cet acte ils soulignent leur propre inadaptation. A partir de ce passage, on devine les intentions de l'auteur.

Ceci est notre humble avis et interprétation Représenter la culture de Younes et sa gêne D'autre part.

B_Le paradoxe spatiale :Jenane Jato/Rio Salado/Oran

Après avoir perdu la terre de ses ancêtres, son père Issa Il doit passer pour faire couler le sang et ailleurs pour tester la chance de la ville. Monter la pente vers la banlieue

¹ *ibid*².p22/17/04. *Ibid*

« *Jenane Jato : un foutoir de broussailles et de taudis grouillant de charrettes geignardes, de mendiants, de crieurs, d'âniers aux prises avec leurs bêtes, de porteurs d'eau, de charlatans et de mioches déguenillés ; un maquis ocre et torride, saturé de poussière et d'empuantisement, greffé aux remparts de la ville telle une tumeur maligne* ». (Khadra, 2009, p. 29-30).

C'est le Gourbi à Oran Comme Younes/Jonas l'a expliqué. Un endroit pour collecter tous les objets maudits Ce que Dieu vous a laissé. il se souvient de tout Chaque détail à cause de la laideur et du malheur qui y régnaient Son concept vient d'être éclairci "[...] Je n'y peux rien. Je tremble à chaque fois que je dis c'est accablant Expérience" (Khadra, 2009, p.29).

Il appelle le lieu "tumeur". sage " tous les personnages qui le composent plus tard Représente uniquement les modèles qui ne sont pas identifiés à proximité jamais. Jenane Jato lui permet de prendre un autre avion. L'espace lui permettra de se libérer et de muter dans tous les sens. liberté. Face à un nombre limité de choix, le père décide s'accroche à sa place.

Après être tombé, se relever avec force Ne sachant pas que les choix qu'il a faits maintenant ne feront qu'exploser Séparez-le de la famille jusqu'à ce que vous le détruisiez. Jenane Jato est la prison de la liberté. Abandonné dans cette galère sans jugement infernal ni préavis Par défaut : Eux seuls incarnent le chagrin perdu de la planète entière" (Khadra, 2009, p. 30).

Est un personnage existant Cette maison de groupe, ce hawch .Younis/Jonas ont imaginé la vie. Ville, belles maisons numérotées, balcons propres Fleurs,

distance enveloppée, le destin les surprend. Passer du jour à la nuit (**Khadra, 2009, p. 30**).

C'est Cet endroit qui ralentit la croissance de Younes devrait être supprimé. Pour permettre la libération de ce lieu éradiquer cet espace par le feu pour ébranler sa position, et ainsi Ce processus supprimera tous les anti-modèles.

Weisgerber explique l'espace " alphabet binaire et comment il l'appelle romantique ", c'est-à-dire un ensemble de paires de termes diamétralement opposées Espace ou "polaire": proche\loin haut\bas petit\grand fini\infini "Polarité" qu'il dégage dans le sens d'un cercle rectiligne, etc.

Ce qui est intéressant, c'est l'ambiguïté entre la relation opposée d'origine et vice versa. Les transformations possibles dans le texte sont la complémentarité, l'identité, Symétrique, fédératrice ou inclusive. "(Bon 1982).

Dans ce cas, nous Peut rappeler à Oran et Jenane Jato 2 emplacements appartenant au même l'espace, mais tout s'oppose, l'un est le beau côté de la ville, l'autre est Représentant les malheurs des gens et le mauvais côté pourri Dépassé. Oran est la ville du salut pour aider younes/Jonas à l'attraper. Même Riosara, où il est actif, a volé avant de participer à l'espace.

Après ça. Ouran est une bouffée d'air frais qui réalise ce rêve. Il fait penser à Oran, une dimension européenne émergente. transmettre ce deviendra sa nouvelle résidence, et il y vivra avec son oncle et Jermaine.

C'est-à-dire, dans la vraie maison, lumière, chambre à coucher, Pas une maison digne d'un nom, comme un restaurant, une salle de bain... avec toute la misère de l'humanité.

notre personnalité Adopté par l'oncle Oran, il découvre Oran pour la première fois. Prend sous ses ailes. Il dit vivre dans la même maison que lui rêvé

« Mon oncle habitait dans la ville européenne, à l'extrémité d'une rue asphaltée, bordée de maisons en dur, coquettes et paisibles, avec des grilles en fer forgé et des volets aux fenêtres. C'était une belle rue aux trottoirs propres parés de ficus taillés avec soin. Il y avait des bancs par endroits sur lesquels des vieillards s'asseyaient pour voir passer le temps. Des enfants gambadaient dans les squares. Ils ne portaient pas les guenilles des gosses de Jenane Jato, ni de signes fatidiques sur leurs minois, et semblaient pomper la vie à pleins poumons avec une franche délectation. Il régnait, dans le quartier, une quiétude inimaginable ; on n'entendait que le glapisement des bambins et le gazouillis des oiseaux ».
(Khadra, 2009, p. 76).

Ville européenne" dite Oran, belle Un côté d'Oran où vivent les Français.
Endroit chanceux et Privilège Une maison qui ressemble à un rêve La simplicité de
l'endroit pittoresque fait de cette rue un endroit calme, plaisir.

C'est une rue pavée ornée de figuiers taillés. Un banc où les personnes âgées peuvent profiter de l'air frais la nuit. enfants Jouez tranquillement et réjouissez-vous comme Jenane Jato La progéniture a joué un jeu belliqueux. Enfant jenane Contrairement aux villageois, Jato porte des haillons. Vêtements sans basque. Selon

ces choix spatiaux, le personnage Ce dernier libéré garantit la mutation. Bien sur, C'est ce qui se passe plus tard dans l'histoire. Younes /Jonas décollent.

Étonnamment, deux espaces fondamentalement opposés appartiennent. même endroit; Anti-modèle de tous les personnages dans un groupe Enfer, danger, laideur des damnés, signifiant malheur, Toute l'histoire de tout le mal dans l'univers, la moitié de la ville Pour Oran, ce dernier n'est rien de plus que la réalisation de ce rêve. Un univers utopique qui évoque l'authenticité, la sérénité, la stabilité et la sérénité tranquillité. Vous pourriez penser à la dichotomie formée par ces paires L'objection n'est pas un hasard. se remémorer un passé commun Jenan, avec la France, aidera l'Algérie à tous les malheurs.

À l'époque, il semblait qu'il tenait ses bras levés contre l'Oran français. Elle est surnommée "Ville d'Europe". "Il s'est effondré sous le poids d'un rêve brisé" Xenane Zato. L'étude de la sémantique lexicale fournit diverses explications. Jenane Jato a été décrite comme un vocabulaire offensant.

Villes où les auteurs utilisent un vocabulaire valorisant : Villes Europe, rue asphaltée, maison solide, volets propres et paisibles De belles rues par les fenêtres, des bancs partout sur la promenade propre ... " Bien qu'il C'est au même endroit que l'auteur a pu organiser 2 espaces Pour cela, il s'appuyait sur un vocabulaire spécifique.

Pour réellement capturer l'esprit du lecteur et fournir le concept Khadra description privilégiée avec un accent sur le vocabulaire Mépris "Jenane Jato et Amélioration" pour la Ville d'Oran, Représenter la réalité de deux personnes vivant ensemble à travers ce processus La communauté s'y opposa à tous égards.

Utiliser ces deux espaces L'écrivain insiste sur la situation en Algérie à cette époque. L'Algérie double face Oran est une belle facette de l'Algérie Jenane Jato, une bonne amie qui revendique sa beauté et son élégance Le côté de l'Algérie est le côté du colonialisme vivant à ses dépens Ancien inconnu étouffant, pillant le sol La vraie identité.

De ce point de vue, nous sommes Weisgerber et lui "Alphabet binaire de l'espace romantique", c'est un couple, clair Lee Jin Sung, qui relie les deux espaces.

Proche (même ville) / loin (expression extrême), élevé (Oran transcende Jenane Jato) / Floor (Jenane Jato a été enterrée dans un rêve) Cassé, Exposition (Flashy Oran) / Ermite (Jenane Jato mourant) (En silence), spatialité champêtre (forêt de brousse) / spatialité Citadine (ville européenne) .

Chapitre III :

***L'étude des personnages,
symboles et signification***

III .1 La notion de personnage :

Les lecteurs du titre, ce qui signifie que son interprétation doit passer En comprenant le protagoniste même " "Héro", ces différents concepts visent le même but, le personnage est Références et modèles lisibles pour des entreprises spécifiques.

c'est Information propre à l'auteur, qui concrétise sa vision du monde. En effet, le personnage n'est qu'une "courtepointe" et non une personne Humanité. En effet, dans ce cas, et lui donner une taille humaine L'auteur l'a décrit et lui a donné son nom, son âge, Les caractéristiques physiques, son nom propre, la similitude entre l'existence et son nom peuvent Placé dans une position qui reflète parfaitement la réalité du personnage Dans le nom choisi, que ce soit sur papier ou sur une personne réelle.

le personnage est L'élément de base du genre mauresque, l'histoire du roman devient Tourne généralement autour du sort du protagoniste grâce à Les lecteurs peuvent s'identifier à lui ou Au lieu de cela, en le rejetant et dans le secondaire.

On peut déjà le voir avec ce nom Tout d'abord, considérez la raison pour laquelle le jour est attribué à la nuit Le protagoniste s'appelle Younes, et toute l'histoire de ce dernier est On peut voir à partir de ce rôle que ce dernier domine l'auteur et le roman Par ce que nous voulons appliquer au thème et au sens du roman.

III.2 De Younes à Jonas : ¹

Dans *ce que le jour doit à la nuit* les principales caractéristiques de la dépression Le premier est le "étiquette" fourni par le personnage narrateur, il ne s'est pas présenté

¹ Ibid³ .p 30/35/76 .ibid (Proche même ville.....jenane jato)

Dès le début de l'histoire, elle-même est sur la deuxième page : « et moi, garçonnet malingre et solitaire, à peine éclos que déjà fané, portant mes dix ans comme autant de fardeau » **(P12)** Une sorte de vie, une sorte de destin, c'est Younes qui deviendra plus tard Jonas. de La guerre d'Indépendance dans les années 30 ; trente ans de vie bouleversés Coup du sort, comme son père, Younes chevauche l'homme Mais il est presque impossible de mesurer les conséquences d'un mot donné Aux lèvres d'un homme à peine digne, notre héros va Emportez ceux qui peuvent profiter du soleil de sa vie dramatique à volonté.

Cette histoire nous présente de nombreux personnages tout aussi mignons L'un l'autre et le livre avalé du début à la fin, le vrai L'arrière-plan de la grande littérature populaire pleine de rebondissements Historique entièrement enregistré et analyse très détaillée Relations interpersonnelles, amour, amitié, fidélité aux croyances, telles que Toutes ses oeuvres littéraires.

Yasmina khadra nous invite dans cette double traversée romaine "a Le sort de Younès Mahiéddine, un jeune Algérien vivant dans un village Pauvre jenane-jato" dans les années 30 et son pays Algérie. Cependant, une question se résoudra en lui, en tant que lecteur inconscient Ne se dissipera pas avec l'annonce de son nom "Younes", mais il se poursuivra jusqu'à Tout au long de l'histoire. Ce dernier le présenta : « Chère Germaine (...) je te présente Younes, hier mon neveu, Aujourd'hui notre fils » **(P88)**.

- Germaine, à son tour articula : « Parle-lui en arabe, il n'a pas fait l'école, ce n'est pas grave, nous allons remédier à ça (...).
- C'est ta nouvelle maison Jonas, me dit Germaine (...)

- Je me rappelle Younes, lui rappelai- je (...)
- Plus maintenant, mon chéri... » **(P89.90)**.

Le fait que Younes ait accepté ce nouveau nom nous permet de souligner Cela signifie inconscient en quelque sorte, sa mère a parlé de cette nouvelle Nom. Eunice / Jonas est très intelligent, très beau et mignon, doux et Brave, c'est un homme blanc aux yeux bleus, il est sensible et gentil par nature.

Le massage est assuré par Yasmina khadra, mais aussi ambigu Les sciences humaines sont profondes, personne n'est une mauvaise personne et des sentiments peuvent être générés Personne ne peut sortir indemne de la falaise, chacun doit juger dans son âme, conscience.

« Je ne savais pas quoi dire ... je suivais des yeux, ses mains blanches (...) » **(P90)**.

« J'avais tellement peur que j'ignore si je m'entais assoupi ou évanoui ... » **(P95)**.

Le récit de son voyage a été à nouveau violé par le criminel. Son caractère a changé; "Younes" est un enfant de parents algériens Devenez « Jonas », l'enfant adoptif de son oncle. Occidental et sa tante La scène Germaine nous rappelle la célèbre aventure de Jonas.

Younes/Jonas dévore les choses dramatiques Séparer l'enfant du parent et être vécu par le narrateur comme Le délicieux sacrifice indique en tout cas que le personnage est Conflit avec vous-même, personnage instable ou héros Changer d'identité dans un récit fictif dont le statut social n'est pas encore approprié Essentiellement indécis, il y a bien sûr une barrière identitaire qui définit ce choix, Il y a aussi des personnalités dédoublées marginalisées, Younes ou Jonas L'histoire est un

personnage typique de l'Algérie à cette époque d'importance historique Ce qui est partagé, c'est une double culture Franco-Algérienne.

Pourquoi ? ...S'écrira-t-elle ... pourquoi m'as-tu menti ?...

- Je ne vous ai jamais menti
- Ah oui ? ton nom est Younes ...
- Nous ne sommes pas du même monde Monsieur Younes et le bleu de tes yeux ne suffit pas » (P160-161).

La vie de Younes est de plus en plus affectée par les "événements" Alger "la soi-disant amitié avec les relations européennes à l'époque Descente et la mort de son oncle.

Le romancier dépasse le simple témoignage Politique, Jonas est un vrai personnage qui a versé des larmes dans le drame en salle, "Cette nuit-là" Jonas s'est mis son fardeau sur lui-même: c'était l'obéissance, Obéissez, son silence... ça l'a aussi rendu vivant ! Jonas est Devenez le choix le plus intime et optimiste. Pessimiste : Donc, le livre est comme son très beau titre.¹

III.3 L'apport religieux :

Tout d'abord, le concept de personnage est l'un des éléments narratifs Qui a participé à la reconstruction du texte, à l'interprétation de son nom, Son sens est composé de mots conçus.

En effet, Younes, un nom propre avec des balises sémantiques, Culture et religion sont à la fois des ancrs de référence et des significations implicites.

¹ - Germaine, a son tour remédier à ça, Ibid p. 12/88/90 . Ibid.

Le nom du héros fait bien référence à un nom prophétique correct, sans cela Allusions à rendre prévisible et rôle du prophète dans l'histoire Evidemment les caractéristiques contradictoires du personnage sont prédéterminées, on peut Pour ajouter à la parenté entre lui et son père Issa (Jésus), il Est étroitement lié à la relation avec le prophète et est implicitement exposé à Auteur.

En fait, rien ne peut légitimer les noms des héros qui se sont hissés au rang de statut. Les prophètes surnommés la nuit dans l'utérus et le thème sombre Poisson, cela se reflète dans l'histoire de notre prophète Younes.

Par conséquent, la signification religieuse de cette signification est évidemment une référence au Coran et au Coran. La Bible apparaît en même temps, on peut donc dire que tous les livres saints expliquent La crédibilité de l'histoire de Younes, son essence puis le contexte du nom (arabe) Le prophète classique "Nabi Younes" Jonas est Jonas est Younes, en dialecte Younes signifie l'intimité et est aussi un surnom dans le Coran, à savoir : Dhu-Nun ou la personne dans le gros poisson.

Le texte du Coran cite à plusieurs reprises Younes comme :

« Endure avec patience la sentence de ton seigneur, et sois pas comme l'homme ai poisson (Jonas) qui appela (Allah) dans sa grande angoisse, * si un bienfait de son seigneur ne l'avait pas atteint, il aurait été rejeté honni sur une terre déserte* puis son seigneur l'élut et le désigna au nombre des gens de bien. Al-Qalam (la plume).

Verset 48/50.

Aussi : « Jonas était certes du nombre des messages quand il s'enfuit vers le bateau comble il prit part au tirage au sort qui le désigna pour être jeté (à la mer) le poisson l'avalait alors qu'il était blâmable s'il n'avait pas été parmi ceux qui glorifient Allah,

il serait demeuré dans son ventre jusqu'au jour où l'on sera ressuscité » Al Saffiat,
Verset 139/144.

Ces versets coraniques parlent des "ténèbres" de younes Abandonné, rejeté, haï et blâmé dans cette grande douleur, quand Après que le poisson se soit échappé, ils descendirent la rivière et obtinrent la bénédiction de son maître.

La vente des ténèbres, de la nuit et de la mort affronte le jour de la vie et de la mort Le plaisir est la quintessence de l'histoire de younes , la quintessence des capacités humaines, Cette histoire pleine de difficultés et de défis, puis une leçon Soyez patient face aux difficultés et apprenez de la tolérance.

On pense qu'il y a une ombre autour de ce personnage qui est toujours louée et peut Compréhensible, donc en ce sens, l'auteur profite du côté religieux Donnez ce trait de caractère de manière appropriée, Rendre impossible de transcender le temps, l'espace et fortune et chance.

Par conséquent, ces deux noms correspondent aux symptômes de ce phénomène : Nuit et jour, younes est un symbole de lumière dans les grands ténèbres, on comprend qu'il est un personnage qui représente le pistage et la création de miracles salut.

L'auteur a essayé de faire de son personnage un prototype pour refléter Nommez une personne qui vit toute la nuit, et dans le roman, il n'y en a qu'une Société ambiguë, mais au niveau de référence, on comprend que Khadra implique n'importe qui, l'Algérie, l'Algérie et L'Algérie elle-même vient de l'époque coloniale.

III .4 Relation de Younes avec le personnage d'Emile :

L'Algérie, cette terre signée, pleure ses enfants, rassemble ses Essayez de lever les cendres avec l'estime de soi que nous connaissons L'existence d'Ève et d'Adam.

L'amour est un thème presque constant dans la romance, ce dernier En tenant compte des besoins d'un certain aspect du domaine, il est inclus dans chaque histoire littéraire Acceptation, elle a un impact, elle révèle donc la sensibilité et la sensibilité de l'auteur Ecrivez la nature de la personne dans ce sens avec conscience, L'auteur a toujours rêvé d'écrire un véritable roman d'amour, « Il y a Complètement réussi".

Cependant, l'amour d'une femme ne représente que la déception La sentimentalité n'est qu'un destin ambigu.

C'est à Rio-Salado que le personnage Younes et Simon (Juifs) est devenu Fabrice et Jean Christophe, amis pour la vie, cette amitié et Intrigués, ils partagent la joie de vivre, il est algérien Mais d'origine française. Dans ce roman, l'Amour est une femme française : « puis il ya eu Emilie ».

Nous pouvons voir que l'histoire d'amour d'Eunice est Surtout les françaises, depuis son âge, Lucette, Puis, Isabel et la dernière, il y avait une femme nommée Emilie, elle était L'amour ultime de deux cultures différentes .

Donc ce thème d'amour a une légère dimension au début de l'amour Le mot apparaît dans la gloire de Rio-Salado, l'amour passionné. Cela occupe une place centrale dans la formation de son identité, car l'amour est Un des éléments qui favorise les rencontres avec l'autre partie et les envies Apprenez et comprenez l'univers de chacun (selon Comme le cas de Mahi et Germanie), même si Younes

n'avoue pas À cause de sa promesse et de sa peur, il aime ouvertement Emilie Soyez curieux par les Français.

« Tes yeux me manquent/ Et je deviens aveugle/ Dés que tu regard ailleurs/
Tous les jours je meurs/ Quand parmi les vivants/ Je ne le vois nulle part/ Qu'st ce
que vive mon amour/ Quand toute chose en ce monde/ Me raconte ton absence/ A
quoi me servirait mes mains/ Si ce n'était pas ton corps/ Le pouls de seigneur ...

Émotionnellement et joyeusement au ras de cette La création d'intimité et la sensibilité de l'autre seront d'une grande aide Une partie de tout le chapitre : le seul nom est Emilie qui inspire tout amour, Le mot Émilie est la lumière qui éclaire le monde obscur de Younes, La guerre a commencé, son choix : « elle était le destin que je m'avais choisi : le reste ne m'importait pas » **(P453)**.

Emilie devient une illusion parce qu'elle le vide non comblé dans le cœur de Younes, d'ailleurs elle laisse un vide atroce à Younes « c'était curieux, j'étais l'amour et la haine ficèles dans un mine ballot, captifs d'une même camisole » **(P393)**. Younes décide de trouver Emilie « je chercherai Emilie » **(P450)** Son amour est toujours greffé dans l'âme de Younes dans le système Khadra.

Conclusion

Conclusion Générale :

A travers ce roman et les recherches que nous venons de terminer, nous avons tenté Fournir plus d'informations sur l'identité qui peut exister L'œuvre de **Yasmina Khadra** "*Ce que le jour doit à la nuit*". **Le roman Algérien et l'écriture comme expérience identitaire.** "L'analyse spatio-temporelle" est l'objet de recherche de nos travaux actuels. Intéressé à montrer comment Yasmina Khadra est utilisée sur elle Les œuvres, qu'ils soient lecteurs de romans, on trouve tous ça incroyable Entre le monde fictif et le monde réel, autrement dit, Khadra veut Volontaire pour nous faire découvrir l'histoire de la France-Algérie à travers elle Travail romantique.

Nous avons peut-être introduit dans le premier chapitre, Autour de l'introduction de l'écrivain et de ses œuvres et de quelques L'histoire, l'identité et la culture de l'entreprise, puis nous avons discuté Le concept des problèmes d'identité pour établir la relation entre les deux À travers, l'histoire et l'identité, nous avons mis le deuxième chapitre Analyse des indices temporels et spatiaux des œuvres. Nous avons commencé avec Les lieux mentionnés dans les histoires des romans utilisés par Yasmina Khadra, nous avons trouvé beaucoup d'aide de référence.

De vraies informations sur la ville: Oran et Rio Salado en Algérie et Aix_provaince est cité en France, suivi de paragraphes détaillés et Commentez dans ce chapitre, et pour être plus précis, l'identité de l'Algérie et L'espace, les personnages du roman nous disent l'époque de cette période L'incident de cet article s'est produit le **18/03/1962**. Dans cette histoire Ses œuvres rendent le grand public romantique, il raconte une histoire Le jeune Younes algérien, outre l'espace et l'identité algérienne, Khadra implique également le langage, la parole et

l'interruption dans ces œuvres. On a vu un personnage qui ne pouvait plus communiquer entre eux, il Invite le lecteur à réfléchir à ce qui s'est passé devant lui.

Cette histoire nous a aidés à travers le personnage Younes / Jonas sur la photo Les Algériens souffrent d'une série de problèmes sociaux et politiques L'identité est le principal problème.

Enfin, il nous faut ajouter que nos recherches sur Yasmina Khadra Encore nous a fourni une expérience très riche, puis nous avons passé D'une découverte à l'autre, à travers le monde Le travail de Yasmina Khadra et a partagé la vie privée de son personnage, Vous profiterez également d'un moment heureux rare.

Biographie

Biographie :

A : Œuvre de l'auteur (corpus) :

a- Yasmina Khadra *ce que le jour doit à la nuit*, édition Julliard. Paris 2008.

B : Ouvrages de Yasmina Khadra : Les agneaux de seigneur 1988 (Pocket 1991).

A quoi rêve le loup 1999 (Pocket 2000). L'écrivain, 2001 (Pocket 2004).

L'imposture des mots 2002 (Pocket 2004). Les hirondelles de Kaboul, 2002 (Pocket

2004). L'attentat 2005. Les sirènes de Baghdâd 2006.

C - Ouvrages consultés :

a- Charles Bonn, la littérature Algériennes de langue française et ses lectures. Editons – Niémen Sherbrooke P151.

b- Charles Bonn, « paysages littéraires algérien des années 90 et post modernisme littéraire maghrébin ».

c- Claude Duchet « la théorie socio critique de Duchet ; société du texte de la romane société de référence.

D - Revues :

a- Document pour l'histoire « Francophone » 2006.

b- Critique de Sundernono (Nice, Inscrit 2011 35 ans) 28 ans aout 2017. Vidéo extrait, du film de Stéphan Galli « Kateb Yacine, un poète en 3 langues. Paris 2001.

c- Revue Algérienne d'anthropologie et de science sociales.

d- Article :

a- L'Algérie une identité a recherché référence. Economie et Humanisme.

b- b- Aix-en-Provence de l'express public par SEMEON Gabriel

E : Thèses : Khadra, thèse de doctorat d'état universités de Batna 2009.

F : Dictionnaire :

- a- La grande Larousse de la langue française, version numérique.
- b- b- Petit Robert, version papier. c- Larousse de la langue française, version papier.

G: Site biographique :

- a- [http:// babellon.com/auteur/Yasmina khadra](http://babellon.com/auteur/Yasmina%20khadra).
- b- www.Linternaute.com/biographie/yasmina-khadra.
- c- [www.lecteurs.com/auteur/yasmina khadra/17602](http://www.lecteurs.com/auteur/yasmina%20khadra/17602).
- d- d- <http://medrasa.unifrance.org.press>
- e- e- [http://yasmina khadra.com](http://yasmina%20khadra.com)

Résumé du roman « *ce que le jour doit à la nuit* » :

Les événements du roman à la fin des années vingt du siècle dernier tournent autour des sentiments entre deux personnes, de sorte que le voyage du premier personnage, Younes, commence lorsque les notables d'al-Qaid infiltrent le champ de son père et y mettent le feu pour périr après cela et l'heure du départ de Younes avec son père et sa sœur de la campagne vers la ville d'Oran.

Où le père se tourne-t-il vers son frère Mahi le pharmacien et sa femme française Germaine, et il est contraint d'abandonner son fils Younes et de le remettre à son frère et sa femme Germaine, qui n'avaient pas de progéniture, et il a donc été décidé de changer son nom de Younes à Jonas dans une tentative d'effacer son identité bédouine, et après l'arrestation de l'oncle Mahi et l'exposer à des mauvais traitements en raison de ses opinions politiques, il est retourné La maison est troublée, et avec une vision différente de la relation algérienne avec la France, son épouse Germaine prend la direction de son entreprise et décide de s'installer à Rio Salado, où Jonas noue une forte amitié avec les jeunes citadins français de la région loin de la guerre.

Et les disputes politiques, en plus de ces amitiés, Emilie la Française envahit les sentiments de Jonas, devant sa mère Mme Casanov, qui l'a attiré dans son lit et a juré avec la plus grande foi que sa fille Emilie n'échange pas de sentiments après avoir découvert cela .

En plus de perdre son fiancé Christophe après avoir connu ces sentiments et sentiments pour épouser un juif de nationalité française Simon et donner naissance à un enfant Emilie continue de souffrir de son amour pour Jonas

alors qu'il lui cache le secret de sa mère, alors Younes est préoccupé par le détails de la révolution, de l'indépendance et de la fuite des personnes âgées en France, à moins que Jonas ne soit empêché de voyager deux ans après l'indépendance en France et à la recherche de sa petite amie Emilie, mais elle l'a rejeté et ne lui a pas pardonné cette déception.

Il l'a rejetée, sans connaître son secret qui l'en empêchait, sauf après la mort de sa mère, Mme Kasanov. Emilie est restée l'amour impossible pour Jonas malgré tous les sentiments à cause de ses péchés avec sa mère, et la rencontre entre eux n'a eu lieu qu'au cimetière à sa mort, alors que Jonas rencontre ses compagnons, dont Christophe, qui portait la haine et la haine pour Jonas , mais l'a finalement oublié de se jeter dans le sein de son ami à son retour en Algérie.

-

راهنلا یءل یللا لصف ءیاور صخلم

مهضراً یف راند تبش، داصحلا لیدق و .ءیدابلا یف ءتخأ و هیدلاو عم شیعید سنوید مهرضاً، كشد لاب ربدملا لمعلا اذه .مهتاعقوت تقاف ءدیج ءلغ تقرحاً و ،ءعورزما ریفوت یف دینعلا بلأا لشف .نیسلفم مهسفنأ اودجو نأ دعب نارهو ءنیدم یلأ ءرجهلا ذخف، هنیب تاجاد حبصاً و .هیبریلا، ءیسرف نم جوزتملا، یذلا دیصلا مرطیس یلأ ءانثأ ءلماعم تئیساً و ،ءیسایسلا ءارلاً امبر، عوبسلاً یحام ءمع لقتعأ سانوج یءدی ءقلاع ءقیور تریغت و ،ابرطضم ناك بئدحاً اصخش ناك هلزنم داا املو .سبحلا یء ءمع رصی و .اهجوز لامعاً، یحام ءجوز، نیمریج تریس .اسنرف نییرئازجلا نییسنرف نابد نیب و هنیب ءقادص ءصق اءبت و دلااص ویر یف .ودلااص ویر یلأ لاقنتلإا رابتخا ءاقل یف سفن صخش لك جید ذإ، ءكر عملا نیس اهفست داکت .ءتاید لوط همزلا یلیمیا اهمسإ قاتف عم بء ءصق ٠اضیا دلوت، و دلااص ویر یف و .هنطولا و هتم لأ .ءافولا

ءیاهنلا یءد سنوید ءمكر سد بسبب لایحنسم ابء ناك دقل.

Traduction en Anglais du résumé: le roman, Ce que le jour doit a la nuit

- What the day owes the night steaming

- 'Darling, this is Younes. Yesterday he was my nephew, today he is our son'.

Younes' life is changed forever when his poverty-stricken parents surrender him to the care of his more affluent uncle. Re-named Jonas, he grows up in a colorful colonial Algerian town, and forges a unique friendship with a group of boys, an enduring bond that nothing - not even the Algerian Revolt – will shake. He meets Emilie - a beautiful, beguiling girl who captures the hearts of all who see her - and an epic love story is set in motion. Time and again Jonas is forced to choose between two worlds: Algerian or European; past or present; love or loyalty, and finally decide if he will surrender to fate or take control of his own destiny at last.

Résumé général:

L'Identité algérienne, aussi plurielle et riche qu'elle soit, fait appel à l'espace pour se définir, ou du moins, pour se permettre une émancipation. Dans « *Ce que le jour doit à la nuit* », Younes, héros et personnage-narrateur du récit, côtoie un bon nombre d'espaces. Chaque espace occupé brode son devenir. De son douar natal à la belle Oran, en passant par Río Salado, l'identité de Younes est façonnée au fur et à mesure de notre lecture, à travers les divers espaces qu'il arpente, tout le long du récit.